

A
SPANISH READER

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649001033

A Spanish reader by Miguel T. Tolón & Edward Gray

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

MIGUEL T. TOLÓN & EDWARD GRAY

**A
SPANISH READER**

A SPANISH READER

A SPANISH READER

BY

MIGUEL T. TOLÓN

PROFESSOR OF MODERN LANGUAGES
AND SPANISH LITERATURE

EDITION OF 1901

Carefully revised, and the orthography arranged according to the latest rules of La Real Academia Española

WITH GRAMMATICAL NOTES AND
REVISED VOCABULARY

By Dr. EDWARD GRAY, A. B.

NEW YORK
D. APPLETON AND COMPANY

1901

PRESERVATION
COPY ADDED

MIE 6/13/90

COPYRIGHT, 1852, 1856, 1904,
By D. APPLETON AND COMPANY.

P R E F A C E.

THE exercises contained in this book are arranged in a progressive order: the first lesson is written in the plainest and easiest form of Spanish construction, while the last has something of the high and difficult style of our classical authors. Thus this small book may be considered as an appropriate introduction to any of those larger volumes now admitted as "Readers" and "Translators."

Each lesson will be found to offer a particular succession of exercises on a given theme of etymology and syntax. The first lesson, for instance, shows the various accidents of the Spanish definite article; the second lesson, those of the indefinite article as well as those of the former; the third lesson exhibits the mechanism of the formation of plurals, and so on through the whole series of exercises.

The addition of a particular vocabulary to each lesson, as provided in the early edition, has been set aside in this revision.

The orthography of this book is the same as lately that established by the Royal Academy of Madrid.

PREFACIO.

Estos ejercicios están arreglados en orden progresivo: la primera lección está escrita en la forma más sencilla y fácil de construcción española, mientras la última tiene algo del elevado y difícil estilo de nuestros autores clásicos. Así pues este pequeño libro puede considerarse como adecuada introducción á cualquiera de los volúmenes más completos admitidos hoy como "Libros de Lectura" y de "Traducción."

En cada lección se encontrará una serie especial de ejercicios sobre un tema dado de etimología y sintaxis. Por ejemplo, la primera lección da á conocer los diversos accidentes del artículo definido en castellano; la segunda, los del artículo indefinido así como los del anterior; la tercera enseña el mecanismo de la formación de los plurales, y de este modo en toda la serie de ejercicios.

La adición de un vocabulario particular para cada lección, como estuvo provista la primera edición, ha sido reemplazado en esta revisión por uno alfabético.

La ortografía de este libro es la establecida últimamente por la Real Academia de Madrid.

CONTENTS.

LESSON	PAGE
Preface	5
I. La Creación	9
II. La mañana de primavera Cubana	10
III. Bondad de Dios	12
IV. La Isla de Cuba	14
V. Clima de Cuba	16
VI. Notas biográficas	17
VII. Acción magnánima	19
VIII. Los Puritanos	21
IX. La hierba	23
X. Los árboles de la selva	24
XI. Grandeza de Dios	26
XII. Invención de la Imprenta	28
XIII. Homero (Diálogo)	29
XIV. El Creador (poesía)	31
XV. La última bendición de mi padre	33
XVI. El Cisne	36
XVII. Contemplación de los cielos	38
XVIII. Adiós á Sand Lake	40
XIX. La vida y la muerte	41
XX. Amor de madre (poesía)	43
XXI. La madre y sus hijos	45
XXII. Vasco de Gama	47
XXIII. La cruz de los Alpes	50
XXIV. Una historia de las sabanas	51
XXV. La via láctea	54
XXVI. Milly, la hija del Jefe Indio	56